

User guide: Configuration and copy settings

Description

[E] All settings in a TDH 700 system can be stored on a PC and copied to another TDH 700 system. This feature gives the installer a possibility for making a fast and secure set-up of systems in case of multiple installations where the equipment is the same. This opportunity for shifting between different settings is very useful in hotel applications, because the list of TV programs can be adapted to the various guests.

Configuration of the TDH is done by means of the TDH Manager, a free controller software available on Triax web site www.com.com The configuration of a system can also be done remotely by modem, GSM modem, or via IP, more information at: www.com.com

[DE] Alle Einstellungen in einer TDH 700 Anlage können in einem PC gespeichert werden und zu einer anderen TDH 700 Anlage kopiert werden. Diese Funktion ermöglicht es dem Installateur eine schnelle und sichere Einstellung von Anlagen zu machen in Fällen wo die Ausrüstung in mehreren Anlagen dieselbe ist. Diese Möglichkeit zwischen verschiedenen Einstellungen wechseln zu können ist bei Anwendung in Hotellen sehr nützlich, weil die Liste von TV-Programmen den verschiedenen Gästen angepasst werden kann.

Konfiguration der TDH Anlage erfolgt mittels des TDH Managers, eine kostenlose Software, die auf Triax's Website www.com.com TDH manager bereitgestellt ist. Die Konfiguration einer Anlage kann auch ferngesteuert erfolgen mittels Modem , GSM Modem oder IP; weitere Auskünfte hier: Remote controlling of the TDH. (Fernbedienung TDH)

[FR] Tous les paramètres d'une station de traitement TDH peuvent être mémorisés par un PC et copiés vers une autre centrale TDH. Ceci permet de configurer rapidement un ensemble de stations de tête avec les mêmes données de configuration. Les configurations les plus courantes; fonction des sites et des programmes à distribuer, pourront également être mémorisés et chargées dans les centrales TDH.

Le logiciel TDH manager, disponible gratuitement sur le site www.com.com permet de piloter votre station TDH. Vous pouvez également agir à distance sur votre centrale via modem, modem GSM ou via IP; pour plus d'information consultez la notice Remote controlling of the TDH sur le site www.com.com

[ESP] Todas las configuraciones en un sistema del TDH 700 se pueden almacenar en un PC y copiarse en otro sistema TDH 700. Esta característica le da al instalador la posibilidad de realizar una configuración de los sistemas rápida y segura en caso de instalaciones múltiples donde el equipo sea el mismo. Esta oportunidad de intercambio entre las diferentes configuraciones es muy útil en las aplicaciones hoteleras, ya que la lista de programas de TV puede adaptarse a diversas nacionalidades de huéspedes.

La configuración del TDH se realiza por medio del TDH Manager, un software de control gratuito y disponible en la web de Triax www.com.com. La configuración del sistema también puede hacerse de forma remota via modem, modem GSM, o via IP, más información en: www.com.com

[DK] Opsætningen fra et TDH hovedstations system kan gemmes på en PC og kopieres til et andet tilsvarende system. I tilfælde af at flere ens systemer skal monteres sikre den kopierings funktion en hurtig og ens opsætning. Det er ligeledes muligt at have flere opsætninger gemt på en PC og skifte imellem dem, hvilket f.eks. giver hotel ejere mulighed for hurtigt og effektivt at tilpasse udbudet af TV programmer til deres gæster.

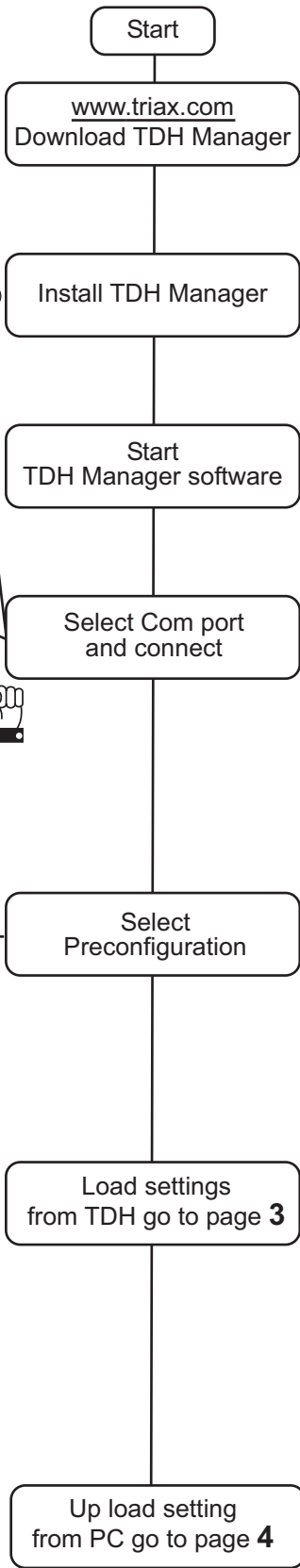
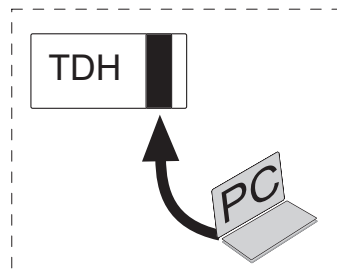
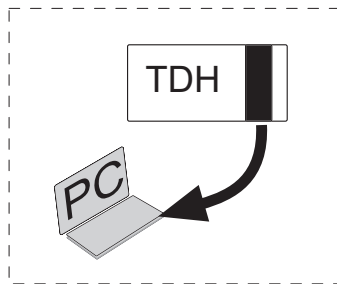
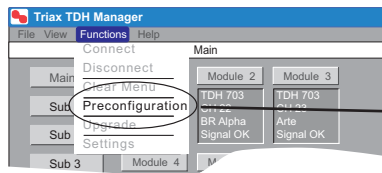
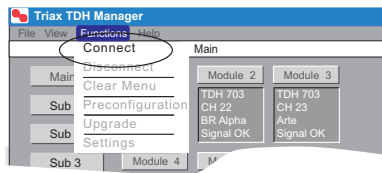
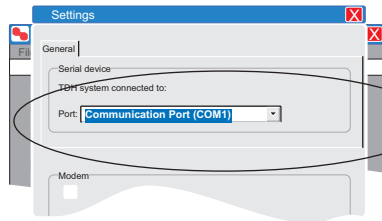
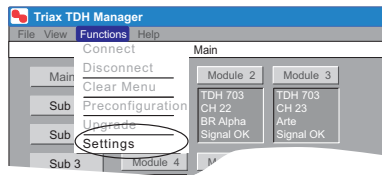
Til konfiguration af TDH benyttes et gratis PC program som downloades fra hjemmesiden www.com.com. Konfigurationen kan enten foretages direkte ved at tilslutte TDH til PC via kabel kabel eller fjernstyret via modem, GSM modem, eller IP, mere information kan hentes på hjemmeside www.com.com

[I] Tutti i parametri inseriti nella centrale TDH700 possono essere memorizzati su di un PC e successivamente trasferiti ad un'altra centrale TDH700. Questa caratteristica permette di effettuare una programmazione standard e passarla ad altre centrali in caso di installazioni multiple, dove gli apparati sono gli stessi. Questa opportunità è molto comoda in caso di istallazione della centrale negli Hotel ove spesso vengono richiesti i soliti canali.

La configurazione della centrale TDH può essere fatta utilizzando il software gratuito TDH Manager, disponibile sul sito della Triax alla pagina TDH manager. La configurazione della centrale può, inoltre, essere fatta da remoto attraverso il modem, il modem GSM, o via IP, per ulteriori informazioni:



How to preconfigure TDH



- [D] Laden Sie den TDH-Manager von www.triax.com herunter.
- [F] Copier le fichier à partir du site TRIAX et décompresser le fichier.
- [S] Hämta TDH Manager på www.triax.com
- [FI] Lataa ohjelmisto (www.triax.com) ja pura ohjelmapaketti
- [DK] Hent styreprogram program til TDH på www.triax.com
- [ESP] Descargar gestor de TDH de www.triax.com
- [I] www.triax.com Scarica TDH Manager

- [D] Installieren Sie die TDH-Manager-Software auf dem PC.
- [F] Installer le logiciel TDH Manager sur votre PC
- [S] Installer TDH Manager software
- [FI] Asenna TDH Manager -ohjelma
- [DK] Installer PC software
- [ESP] Instalar gestor TDH
- [I] Installa TDH Manger

- [D] TDH-Manager-Software starten
- [F] Démarrer le programme
- [S] Start TDH Manager program
- [FI] Aloita TDH Manager -ohjelma
- [DK] Start TDH manager program
- [ESP] Iniciar el software de gestión de TDH
- [I] Far partire il software TDH Manager

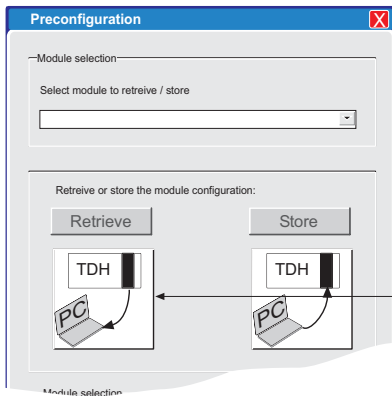
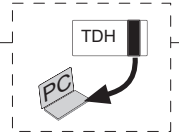
- [D] PC oder Modem an TDH anschließen
- [F] Brancher le PC ou le modem au châssis primaire.
- [S] Koppla PC eller modem TDH
- [FI] Kytke PC tai modeemi
- [DK] Tilslut PC eller modem
- [ESP] Conectar el PC o modem TDH
- [I] Collegare il PC o il Modem alla TDH

- Remark: Connect PC direct or remote.**
- [D] PC direkt oder ferngesteuert anschliessen.
 - [F] Sélectionner le menu Preconfiguration
 - [DK] Bemærk: tilsluttes direkte via cable eller fjernstyret
 - [ESP] Conectar directa o remotamente el PC
 - [I] Collegare il PC direttamente o remoto

- [D] Einstellungen von TDH Seite **3**
- [F] Pour lire les données allez page **3**
- [DK] Hent opsætning fra TDH og gem på PC se side **3**
- [ESP] Cargar programación desde la TDH ir a la página **3**
- [I] Recupera la configurazione dalla TDH vai a pagina **3**

- [D] Einstellungen vom PC Seite **4**
- [F] Pour configurer la centrale allez page **4**
- [DK] Hent opsætning fra PC til TDH se side **4**
- [ESP] Descargar programación desde el PC ir página **4**
- [I] Carica la configurazione dal PC vai a pagina **4**

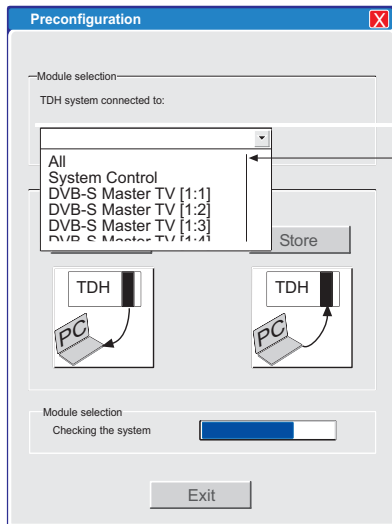
Retrieve setting from TDH



Start

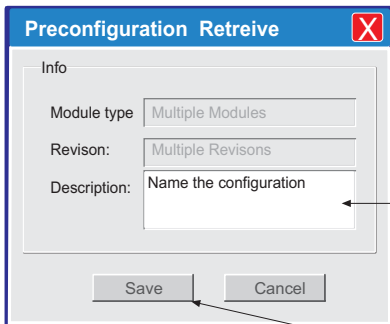
Retrieve settings
press logo

- [D] Einstellungen holen, Logo drücken
- [F] Pour lire les données actionner le Logo Rétreive
- [DK] Klik på logo for at gemme opsætning fra TDH
- [ESP] Recuperar la configuración y presione logo
- [I] Recupero impostazioni premi il logo



Select one module
or all

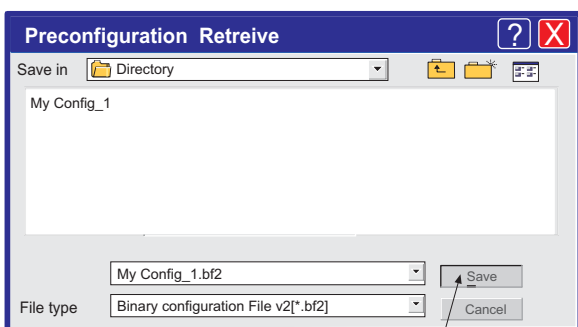
- [D] Eine Module oder alle wählen
- [F] Choisir un module ou la centrale complète (All)
- [DK] Vælg et enkelt modul eller alle
- [ESP] Seleccionar un módulo o todos
- [I] Seleziona un modulo o tutti



Type in the
name your setting

- [D] Namen der Einstellung eingeben
- [F] Saisir un nom de fichier et actionner la touche Save
- [DK] Navngiv opsætning og gem
- [ESP] Introducir el nombre de su configuración
- [I] Digita il nome della configurazione

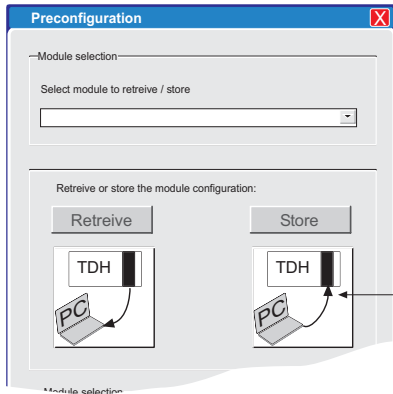
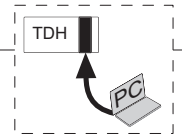
Press Save



Press Save

- [D] Speichern drücken
- [F] Confirmer en actionnant la touche Save
- [DK] Gem opsætning
- [ESP] Pulsar guardar
- [I] Premere salva

Load setting from PC to TDH

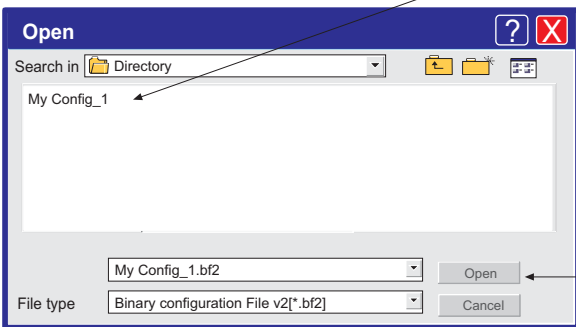


Start

- [D] Einstellungen vom PC einlesen, Logo drücken
- [F] Cliquez sur le logo pour lire une configuration mémorisée
- [DK] Hent opsætning fra PC til TDH
- [ESP] Cargar configuración desde el PC y pulsar logo
- [I] Carica impostazioni dal PC, premi il logo

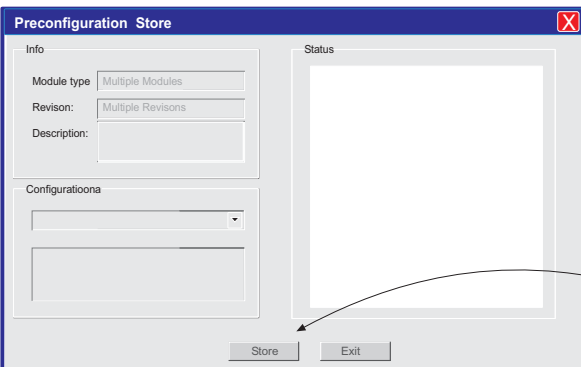
Load settings from PC
press logo

Select configuration



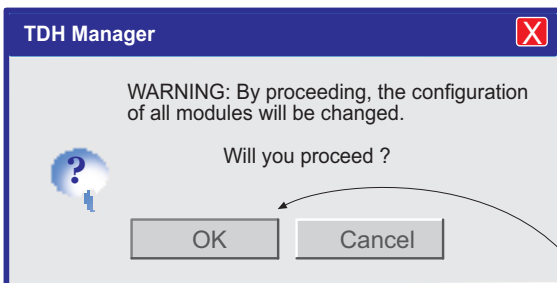
- [D] Konfiguration wählen
- [F] Sélectionnez un fichier et confirmez par Open
- [DK] Vælg den ønskede konfiguration
- [ESP] Seleccionar configuración
- [I] Seleziona la configurazione

Open configuration



- [D] Speichern drücken
- [F] Actionnez le bouton Store
- [DK] Gem opsætning fra PC på TDH
- [ESP] Abrir configuración

Press Store



- [D] WARNUNG: Wenn Sie weitergehen, wird die Konfiguration aller Module geändert werden. Möchten Sie weitergehen?
- [F] Attention: tous les modules seront programmés. Confirmez par OK
- [DK] ADVARSEL konfiguration vil blive ændret, ønsker du at fortsætte Pulsar OK
- [ESP] ATENCIÓN:procedendo con la configuración tutti i moduli saranno modificati. Vuoi continuare?
- [I] ATTENZIONE:procedendo con la configurazione tutti i moduli saranno modificati. Vuoi continuare?

Press OK

Remarks

- [E] By configuring, modules must be same type and mounted at the same place in the base unit
- [D] Bei der Konfiguration müssen die Module von demselben Typ sein und auf demselben Platz in der Grundeinheit montiert sein
- [FR] Respecter impérativement l'emplacement et le type de modules lors de l'utilisation de de fichiers de configuration.
- [DK] Ved kopiering af opsætning skal modul type og placeringen af modulet være ens.
- [ESP] Observaciones: Para realizar las configuraciones , los módulos deben ser del mismo modelo y montados en la misma posición de la unidad base
- [I] Per poter passare la configurazione da un a centrale ad un'altra, i moduli devono essere dello stesso tipo ed ugualmente installati sulle centrali.

